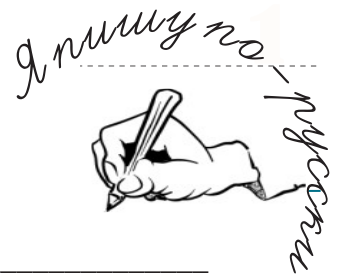


RUS1901: ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ № 8

ЗАДАНИЕ № 1 (ОДИН): Copiez les expressions, *DONNEZ LA TRADUCTION EN FRANÇAIS*



ПРИВЕТСТВИЯ (SALUTATIONS) I

ДОБРЫЙ ДЕНЬ ! _____
ДОБРЫЙ ВЕЧЕР! _____
ДОБРОЕ УТРО! _____
ЗДРАВСТВУЙТЕ! _____
ЗДРАВСТВУЙ! _____
ПРИВЕТ! _____

ПРИВЕТСТВИЯ (SALUTATIONS) II

КАК ДЕЛА ? _____
КАК У ТЕБЯ ДЕЛА? _____
- А У ТЕБЯ? _____
КАК У ВАС ДЕЛА? _____
- А У ВАС ? _____

ОТЛИЧНО _____
ХОРОШО _____
ОЧЕНЬ ХОРОШО _____
ПЛОХО _____
НЕПЛОХО _____
ОЧЕНЬ ПЛОХО _____
НОРМАЛЬНО _____

ПРОЩАНИЯ (AU DÉPART)

ДО СВИДАНИЯ! _____
*ДО ВСТРЕЧИ! _____
ПОКА! _____
ПОКА-ПОКА! _____

PRÉSENTATION

КАК ТЕБЯ ЗОВУТ ? _____
- А ТЕБЯ (КАК ЗОВУТ)? _____
КАК ВАС ЗОВУТ? _____
- А ВАС (КАК ЗОВУТ)? _____
МЕНЯ ЗОВУТ..... _____
ОЧЕНЬ ПРИЯТНО ! _____
*ОЧЕНЬ РАД/ ОЧЕНЬ РАДА ! _____

FORMULES DE POLITESSE

СПАСИБО ! _____

ПОЖАЛУЙСТА! _____

ИЗВИНИТЕ ! _____

ИЗВИНИ! _____

FORMULES DE RENSEIGNEMENT (*copiez les phrase, traduiez en français*)

СКАЖИТЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ЧТО ЗНАЧИТ СЛОВО « ДРУГ»? _____

КАК СКАЗАТЬ ПО-РУССКИ «АМИ»? _____

КАК СКАЗАТЬ ПО-ФРАНЦУЗСКИ « КРОВАТЬ»? _____

КАК СКАЗАТЬ ПО-АНГЛИЙСКИ « КРОВАТЬ»? _____

СКАЖИТЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ГДЕ ЗДЕСЬ ПОЧТА? _____

ЗАДАНИЕ № 2 (ДВА): СКАЖИТЕ ПО-РУССКИ:



Salut _____

Bonjour (1) _____

Bonjour (2) _____

Bon matin _____

Bonsoir _____

- Comment allez-vous ? - Et vous ? _____

- Comment vas-tu? - Et toi? _____

Comment ça va? _____

- Comment vous appelez-vous? - Et vous? _____

- Comment t'appelles-tu? - Et toi? _____

Je m'appelle.... _____

- Enchanté(e) (variante universelle) _____

- Enchanté (nouvelle variante masculine) _____

- Enchantée (nouvelle variante féminine) _____

Excusez ! _____

Excuse ! _____

S'il te(vous) plait ! _____

Je vous (t')en prit _____

Au revoir ! _____

À la prochaine ! _____

≈ Ciao ! _____

≈ Ciao-ciao _____

Excellent _____

Très bien _____

Mal _____

Pas mal _____

Très mal _____

≈ ça va, comme si comme ça _____

Comment dire en russe « place »? (traduisez la question) _____

Dites, s'il vous plait, que le mot « ПЛОЩАДЬ » signifie? _____

Comment dire en français « ПЛОЩАДЬ »? _____

Excusez-moi, j'ai une question. _____

Dites, s'il vous plait, où est la Place rouge. _____

ЗАДАНИЕ № 3 (ТРИ): RÉVISEZ LES VERBES :

I. VIVRE/ HABITER - ?

Я _____

Ты _____

Он _____

Мы _____

Вы _____

Они _____

III. SAVOIR/CONNAITRE - ?

Е-ТИП. Модель: РАБОТАТЬ

Я _____

Ты _____

Он _____

Мы _____

Вы _____

Они _____

V. LIRE - ?

Е-ТИП. Модель: РАБОТАТЬ

Я _____

Ты _____

Он _____

Мы _____

Вы _____

Они _____

II. TRAVAILLER- ?

Е-ТИП

Я _____

Ты _____

Он _____

Мы _____

Вы _____

Они _____

IV. PENSER/RÉFLÉCHIRE - ?

Е-ТИП. Модель: РАБОТАТЬ

Я _____

Ты _____

Он _____

Мы _____

Вы _____

Они _____

VI. DEMANDER, POSER UNE QUESTION

- ?

Е-ТИП. Модель: РАБОТАТЬ

Я _____

Ты _____

Он _____

Мы _____

Вы _____

Они _____

VII. PARLER RUSSE (EN RUSSE) -



ФОРМЫ -
В УЧЕБНИКЕ,
В УРОКЕ №3,
НА СТРАНИЦЕ 58

Я _____

Ты _____

Он _____

Мы _____

Вы _____

Они _____

Je parle français _____

Tu parles anglais _____

*Ils parlent espagnol _____

ЗАДАНИЕ № 4 (ЧЕТЫРЕ): RÉVISEZ LES TERMES DE PARENTÉ. СКАЖИТЕ ПО-РУССКИ:



père _____	tante _____
mère _____	oncle _____
mari _____	garçon _____
femme (épouse) _____	petite fille _____
filс _____	jeune fille _____
fille (daughter) _____	un enfant _____
grand-père _____	*les enfants _____
grand-mère _____	*frères (pluriel non-standard) _____
frère _____	*soeurs (pluriel non-standard) _____
soeur _____	personne/homme _____
	gens _____

ЗАДАНИЕ № 5 (ПЯТЬ): COMPLETEZ LES DIALOGUES EN UTILISANT DES FORMULES DE PRESENTATION, DE SALUTATION, DE POLITESSE OU DES FORMULES DE RENSEIGNEMENT.



№ 1 (в университете; говорят преподаватель enseignant и студенты)

Мария Анатольевна: _____, студенты!

Студенты: _____, Мария Анатольевна!

Мария Анатольевна: _____дела?

Студенты: _____! А _____?

Мария Анатольевна: _____! _____!

Какой это стиль?
формальный или неформальный?

№ 2 (в баре; говорят молодые люди, студент и студентка)

Он: Эй!

Она:

Он: Какзовут?

Она: Марина! А.....?

Он:Борис!

Она:, Борис!

Он:, Марина!

Она: Ты студент?

Он: Да, я студент. А ты?

Она: Я тоже студентка.

Какой это стиль?
формальный или неформальный?

№ 3 (на улице; говорят незнакомые люди *gens qui ne se connaissent pas*)

Молодой человек:, где
здесь почта?

Девушка: Почта там. Это недалеко.

Молодой человек:

Девушка:.....!

Какой это стиль?
формальный или неформальный?

№ 4 (в классе на уроке говорят преподаватель и студентка)

Студентка: вопрос.

Мария Анатольевна: Какой вопрос?

Студентка:, слово "ДРУГ"

Мария Анатольевна: "АМІ"

Студентка: А как, "АМІЕ"

Мария Анатольевна: "АМІЕ" по-русски это "ПОДРУГА".

Какой это стиль?
формальный или неформальный?

№ 5 (утро; мы на текстильной фабрике, в буфете; говорят коллеги)

Борис Сергеевич:, Наталья Ивановна!

Наталья Ивановна:, Борис Сергеевич!

Борис Сергеевич:

Наталья Ивановна: Спасибо, отлично! А

Борис Сергеевич:

Наталья Ивановна: Как семья?

Борис Сергеевич:

Наталья Ивановна: До

Борис Сергеевич:

Какой это стиль?
формальный или неформальный?
